



Asociación de Southwark para ayudar a que la gente Mantenga su Casa Caliente y a la vez se Mantengan Saludables

Trabajamos juntos para reducir la pobreza creada por el alto costo de los servicios de combustible

Ofrecemos asesoría para ayudarle a mantener su casa caliente y pagar sus cuentas de servicios de gas y electricidad



De qué manera puedo ahorrar en mis cuentas de servicios de gas y electricidad?

- Asegurese de usar su sistema de calefacción de manera eficiente.
- Pregunte si puede obtener una subvención para ayudarle con los costos de calefacción. Podría ahorrarse hasta £150 al año si mantiene su desván debidamente aislado.
- Pregunte si puede ahorrarse dinero al cambiar la empresa que le suministra su gas y electricidad o la forma como usted paga sus cuentas de servicios de combustible.
- Pregunte si puede obtener ayuda para pagar sus cuentas de servicios de combustible en el invierno.

Para más información acerca de como usar menos energía y reducir sus cuentas de combustible visite la página web de la Energy Savings Trust en:

www.energysavingtrust.org.uk



O llame por teléfono a su centro local de asesoría del
Energy Saving Trust en:

0800 512 012

Yo tengo dificultad para pagar mis cuentas de gas y electricidad. Hay alguna ayuda que pueda recibir?

Si usted está atrasado en el pago de sus cuentas de gas o electricidad, contacte inmediatamente la empresa que le suministra los servicios. Ellos le deberán ofrecer un plan para pagar la deuda a un precio que usted pueda pagar. Ellos también deberán ofrecerle un método de pago que a usted le convenga y ellos deberán tener en cuenta su capacidad de pago.

Para más ayuda y asesoría acerca de deudas de cuentas de gas y electricidad contacte su centro local de asesorías legales. Información detallada en:

www.southwarkadvice.org.uk

Southwark CAB

Asesoría por teléfono: 0844 499434

Peckham CAB 97 Peckham High St, SE15 5RS

Sin Cita Previa: Lunes 10am - 1pm

Miércoles 10am - 1pm

Viernes 10am - 1pm

Bermondsey CAB 8 Market Place, Southwark Park Road, SE16 3UQ

Martes 10am - 1pm

Jueves 10am - 1pm

Blackfriars Advice Centre 131 Camberwell Road, London SE5 0HF

Sin Cita Previa: Lunes-Jueves 10am - 12pm

Lunes, Martes y Jueves 2pm - 4pm

La recepción está abierta para preguntas e información los:

Lunes a Viernes 10am - 12pm & 2pm - 4:30pm,

Y Miércoles en la noche entre 5pm - 7pm

Es posible que usted pueda obtener una subvención para ayudarle a pagar deudas de cuentas de gas y electricidad, así como otras cuentas de servicios. Para averiguar si usted puede recibir esta ayuda visite la página web de British Gas Energy Trust en: **www.britishgasenergytrust.org.uk** o la página web de: EDF Energy Trust en: **www.edfenergytrust.org.uk**
Thames Water Trust **www.twtf.org.uk**

Asociación de Southwark para ayudar a que la gente Mantenga su Casa Caliente y a la vez se Mantengan Saludables

Los principales propósitos de la asociación son:

- Contribuir a la estrategia de Southwark para la reducción de carbono.
- Ayudar a mitigar los problemas causados por la pobreza creada por los precios del gas y la electricidad.

La Asociación tiene un foro para que los centros de asesoría legal trabajen juntos asegurándose que los residentes locales puedan tener acceso a asesoría legal y ayuda en las siguientes áreas:

- Ahorrar energía y dinero, incluyendo consejos para ahorrar energía y como obtener el mejor contrato de suministro de gas y electricidad.
- Ayudar financieramente con las cuentas de servicios de combustible, incluyendo asesoría acerca de deudas y beneficios.
- Cómo obtener una subvención para ayudarle a pagar las cuentas de gas y electricidad y a la vez mejorar la eficiencia de la energía en su casa.
- De tal manera que se mantenga bien y sano.

El Foro es coordinado conjuntamente por Southwark Legal Advice Network (SLAN), y Southwark Energy Team.

Para más información visite la página:

www.southwarkadvice.org.uk